

OTP Bank Nyrt.

Szerződés sz.: 1-2-12-4100-0129-3/1

Előadó: Tari Zoltán

Önkormányzati folyószámla-hitel szerződés

(sz: 1-2-12-4100-0129-3)

1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről

OTP Bank Nyrt. (1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585) képviselőjében eljáró
Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Fiók (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22.,
Posta cím: 3101 Salgótarján, Pf: 90)

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** - másrészről

Név: **Pásztó Városi Önkormányzat**
Székhely: 3060 Pásztó, Kölcsey út 35..
Adószám: 15735313-2-12
Képviseli: **Sisák Imre polgármester**

között a következő feltételekkel:

- a továbbiakban: Adós, a továbbiakban együtt: **Felek** - között 2012. június 01. napján 1-2-11-4100-0129-3 számon létrejött, jelenleg érvényes 440.000.000,- Ft összegű Folyószámla-hitelkeret szerződés (a továbbiakban: Szerződés) módosítása tárgyában, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

I.) A szerződés I.1.1. pontja az alábbiak szerint változik:

A fennálló 1-2-12-4100-0129-3 szerződésszámú Folyószámlahitel szerződés 2013.06.30-ig történő módosítása

II.) A szerződés 1.3. pontja az alábbiak szerint változik:

A hitel összegét az OTP Bank Nyrt. szerződéskötés napjától, 2013.06.30-ig tartja az Adós rendelkezésére.

III.) A szerződés az alábbi 1.5.4. ponttal kiegészül:

A hitel folyósítási feltétele:

- Az 1-2-12-4100-0129-3.sz folyószámlahitel szerződés meghosszabbítását jóváhagyó és az OTP Bank Nyrt. által elvárt tartalmú érvényes Képviselő-testületi határozat benyújtása Bankunkhoz.
- Az 1-2-12-4100-0129-3 számú engedményezési szerződés és mellékletének módosítása.

IV.) A szerződés 1.6.1. pontja az alábbiak szerint változik

A Hitel végső lejárat: 2013.06.30.



OTP Bank Nyrt.

Szerződés sz.: 1-2-12-4100-0129-3/2

Előadó: Tari Zoltán

ENGEDMÉNYEZÉSI SZERZŐDÉS
(központi költségvetésből származó, valamint adójellegű
önkormányzati bevételek, illetve mezőgazdasági támogatások engedményezésére)

1.sz. módosítása

amely létrejött egyrészről

OTP Bank Nyrt. (1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585) képviselőjében eljáró
Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Fiók (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22.,
Posta cím: 3101 Salgótarján, Pf: 90)

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** - másrésztől


Név: **Pásztó Városi Önkormányzat**
Székhely: 3060 Pásztó, Kölcsey út 35..
Adószám: 15735313-2-12
Képviseli: Sisák Imre polgármester

között a következő feltételekkel:

- a továbbiakban: Adós, a továbbiakban együtt: **Felek** - között 2012. június 01. napján 1-2-11-4100-0129-3 számon létrejött, jelenleg érvényes Engedményezési szerződés (a továbbiakban: Szerződés) módosítása tárgyában, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

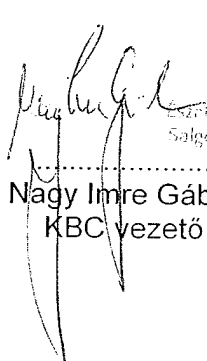
I.) A szerződés 1. pontja az alábbiak szerint változik:

Az Adós a 2012. június 01. napján kelt 1-2-12-4100-0129-3 számú Hitelszerződésben vállalt kötelezettségei teljesítéseként a Bankra engedményezi a jelen szerződésmódosítás mellékletében - kötelezett, jogcím, összeg, lejárat és esedékesség szerint - részletezett követeléseit annak érdekében, hogy az 1.) pont szerinti Hitelszerződésből és annak 2012.12.21-én megkötött 1. sz. módosításából eredő tartozása az engedményezett követelésekből törlesztésre kerüljön.



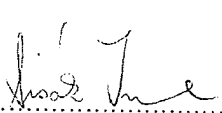
Jelen szerződésmódosítás 4 db. eredeti példányban készült, amelyről 1 db. eredeti példányt aláíráskor az OTP Bank Nyrt. átadott a Számlatulajdonos részére.


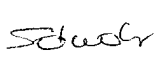
Kelt: Salgótarján, 2012. 12. 21.


OTP BANK Nyrt.
Közérkelet Igazgatóság
Salgótarján, Magyar utca 1-3.

Nagy Imre Gábor Tari Zoltán
KBC vezető ügyfélkapcsolati munkatárs

OTP Bank Nyrt.



Pásztó Városi Önkormányzat
Sisák Imre
polgármester
Adós



OTP BANK Nyrt.

Szerződésszám: 1-2-12-4100-0129-3/2

Előadó: Tari Zoltán

**ENGEDMÉNYEZÉSI SZERZŐDÉS
1.SZ. MÓDOSÍTÁSA
MELLÉKLET**

Az **OTP Bank Nyrt.** (1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585, adószám: 10537914-4-44) képviseletében eljáró Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22., Posta cím: 3101 Salgótarján, Pf: 90)

és **Pásztó Városi Önkormányzat** (cím: 3060 Pásztó, Kölcsey út 35. törzsszám: 735319 adószám: 15735313-2-12) képviseletében Sisák Imre polgármester mint Adós között létrejött engedményezési szerződéshez.

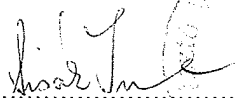
Jogcím: helyben maradó személyi jövedelemadó, a települési önkormányzatok jövedelemkülönbségének mérséklését szolgáló támogatás, valamint a normatív hozzájárulás és egyéb támogatások

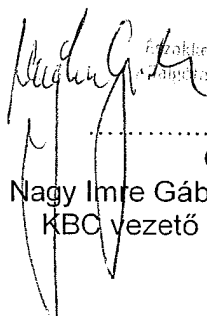
Összeg:

Folyószámlahitel (1-2-12-4100-0129-3): 440.000.000 Ft

Véglejárát: **2013. június 30.**

Kelt.: Salgótarján, 2012. december 21.

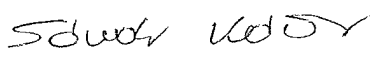

Pásztó Városi Önkormányzat
Sisák Imre
polgármester


OTP Bank Nyrt.
Nagy Imre Gábor
KBC vezető

OTP BANK Nyrt.

Északkelet-magyarországi Régió
Salgótarján, Rákóczi út 22. Hely

Tari Zoltán
ügyfélkapcsolati munkatárs


Pénzügyi ellenjegyző
Sándor Károly
városgazdálkodási osztályvezető
aljegyző

Erképezési dátum: 2012. 06. 07. név: nap.

Szám: 13585-4 Cím:
Közt. Ugyintéző: Horváth K.

pl. Horváth K.

pl. Mikolovics K. (Községi Önkormányzat)

pl. Szudor K.

Önkormányzati folyószámla-hitel szerződés (sz.:1-2-12-4100-0129-3)

amely létrejött egyrészről

Pásztó Városi Önkormányzat Önkormányzat (cím:3060 Pásztó, Kölcsey út 35, törzsszám:735319 adószám:15735313-2-12) képviselőjében Sisák Imre polgármester, (a továbbiakban: **Adós**),

másrészről az

OTP Bank Nyrt. (1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585) képviselőjében eljáró Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22., Posta cím: 3101 Salgótarján, Pf: 90) (a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.)** között a következő feltételekkel:

I.

A hitel összege, célja, igénybevétele és lejárata

I.1.

Az OTP Bank Nyrt. jelen szerződésben meghatározott feltételekkel 440.000.000 Forint, azaz Négyszáznegyvenmillió Ft összegű folyószámla hitelt (a továbbiakban: Hitel) tart az Adós rendelkezésére.

I.1.1.

A Hitel célja: átmeneti likviditási problémák kezelése

I.2.

Az OTP Bank Nyrt. a Hitelt az Adós Pénzforgalmi Bankszámláján tartja rendelkezésre, arra külön hitelszámlát nem vezet.

I.3.

A Hitel összegét az OTP Bank Nyrt. 2012.06.01-től, 2012.12.21-ig tartja az Adós rendelkezésére.

I.4. A Hitel igénybe vételének feltételei

I.4.1.

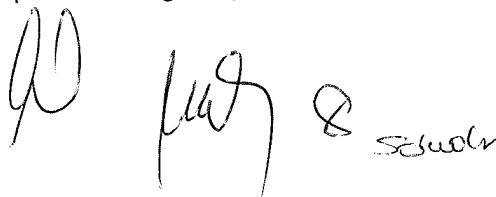
Jelen szerződés 1.sz. mellékletének felek által történő aláírása.

I.4.2.

Az Adós vállalja, hogy a Hitel kamatát és járulékos költségeit a Hitel teljes futamideje alatt beépíti a költségvetésébe és az OTP Bank Nyrt. részére más pénzügyi intézménynél vagy a Magyar Államkincstárnál vezetett vagy későbbiekben megnyitásra kerülő valamennyi fizetési számlájára (beleértve a Pénzforgalmi Bankszámlát és az egyéb számlákat) ahol ezt jogszabály nem zárja ki, felhatalmazáson alapuló beszedési megbízást biztosít.

I.4.3.

Az Adós hozzájárul a helyben maradó személyi jövedelemadó, a települési önkormányzatok jövedelemkülönbségének mérséklését szolgáló támogatás, valamint a normatív hozzájárulás és egyéb támogatások (a továbbiakban együtt: Központi Támogatás) OTP Bank Nyrt. javára



történő engedményezéséhez és tudomásul veszi, hogy az engedményezett bevételeket az OTP Bank Nyrt. a jelen szerződésből, valamint az OTP Bank Nyrt. és az Adós között a későbbiekben megkötésre kerülő munkabér hitelszerződésből eredő tartozás törlesztésére fordítja.

I.4.4.

Az Adós megbízást ad az OTP Bank Nyrt. részére, hogy a Hitel futamideje alatt amennyiben a Pénzforgalmi Bankszámláján, valamint a központi támogatások elkülönítésére szolgáló alszámláján a jelen szerződés alapján esedékessé váló fizetési kötelezettségeinek teljesítéséhez nem áll rendelkezésre a szükséges fedezet, úgy annak biztosítása érdekében a helyi adók és a gépjárműadó fogadására szolgáló számláiról a szükséges összeget Adós Pénzforgalmi Bankszámlájára átvezesse.

I.5. A Hitel igénybe vétele

I.5.1.

Az OTP Bank Nyrt. kötelezettséget vállal arra, hogy a rendelkezésre tartási időn belül a Hitel terhére – az Adós külön rendelkezése nélkül – kölcsönt (a továbbiakban: Kölcsön) nyújt az Adós részére akkor és olyan összegben, amennyiben az Adós Pénzforgalmi Bankszámlája terhére teljesítendő fizetési rendelkezések teljesítéséhez szükséges.

I.5.2.

A Hitel igénybevétele úgy történik, hogy az OTP Bank Nyrt. a Hitel terhére és annak összegén belül teljesíti azokat a fizetési rendelkezéseket, amelyek teljesítéséhez az Adós Pénzforgalmi Bankszámláján nincs kellő fedezet.

I.5.3.

Az OTP Bank Nyrt. jogosult az igénybe vehető Kölcsön összegét felülvizsgálni és amennyiben az OTP Bank Nyrt. megítélése szerint az Adós OTP Bank Nyrt.-nél vezetett számlájára, alszámláira érkező bevételek vagy a hitel összegének megállapításánál figyelembe vett költségvetéshez képest a finanszírozási tételek (hitelfelvétel, pénzmaradvány felhasználás, stb.) nélküli bevételek az önkormányzat saját döntése, jogszabályi változások vagy egyéb tényezők hatására 10%-ot meghaladó mértékben csökkennek, jogosult a hitel I.1) pont szerinti keretösszegét a bevételkieséssel arányosan csökkenteni, vagy a bevételkieséssel arányos összegben pótfedezetet kérni. Adós a csökkentett kereten felül fennálló összeg visszafizetését vagy a kért pótfedezet nyújtását a OTP Bank Nyrt. által megadott határidőre köteles teljesíteni.

I.6. A Kölcsön visszafizetése

I.6.1.

A Hitel végső lejárat: 2012.12.21.

I.6.2.

Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben az Adós Pénzforgalmi Bankszámláján jóváírt összegek meghaladják a tárgynapon teljesítendő fizetési rendelkezések összegét, úgy azok az Adós külön rendelkezése nélkül csökkentik a jelen szerződés alapján fennálló tartozás összegét.

Az Adós a felhasznált Kölcsönt a Hitel futamidején belül - a jelen szerződésben foglalt feltételekkel - a visszafizetett összegek erejéig ismételtlen igénybe veheti.

2.  

8

I.6.3.

Az Adós a Kölcsönt legkésőbb az I.6.1.) pontban meghatározott lejáratkor köteles megfizetni az OTP Bank Nyrt. részére.

II.

A Kölcsön kamata és járulékai (hiteldíj)

II.1.

Adós a Kölcsön összege után kamatot, jutalékot, díjat és költséget - a továbbiakban: hiteldíj - tartozik fizetni, amely az alábbiakból tevődik össze:

II.1.1. Kamat

A kamat változó. Mértéke: 3 havi Bubor + 2,5%, jelenleg évi **9,77 %**.

Az éves kamat mértéke megegyezik az alábbiak szerint megállapított kamatbázis (referencia kamat)+kamatfelár összegével.

Kamatbázis: 7,27%

Kamatfelár: 2,5%

A kamat megállapítása és átárazása:

Az OTP Bank Nyrt. a kamat mértékét a mindenkor Hirdetmény szerinti OTP Irányadó forint kamat értéke alapján állapítja meg.

Az OTP Bank Nyrt. a kamat mértékét a kamatfizetés napját megelőző második banki munkanapon jegyzett Kamatbázis értéke alapján állapítja meg, és az így megállapított kamatot a kamatfizetés napjától számítja fel. Az OTP Bank Nyrt. a kamat mértékét első alkalommal a rendelkezésre tartási időszak megnyílásának hónapját megelőző hónap kamatfizetési napját megelőző második banki munkanapon jegyzett Kamatbázis értéke alapján állapítja meg és az így megállapított kamatot a folyósítás napjától számítja fel.

Jelen szerződés alkalmazásában BUBOR: a Budapest Interbank Offered Rate, amely a mindenkor kamatperiódus hosszának megfelelő időtartamra szóló, éves százalékban kifejezett bankközi kamatlábat jelenti, amelyet a kamat megállapítás napján budapesti idő szerint 12 órakor tesznek közzé a Reuters terminál BUBOR képernyőjén.

II.1.2. Kamat megfizetése

A kamat megfizetése

- a naptári negyedév utolsó banki munkanapján,
- illetve a Hitel lejáratkor esedékes.

A kamatszámítás kezdő időpontja a Kölcsön folyósításának napja, utolsó napja az utolsó törlesztés jóváírását megelőző nap, alapja a Hitelből igénybevett kölcsön összege.

II.1.3. Kezelési költség

Nem kerül felszámításra.

II.1.4. Rendelkezésre tartási jutalék

Adós a rendelkezésre tartási időszak alatt a Hitel igénybe nem vett összegére rendelkezésre tartási jutalékot tartozik fizetni, melynek mértéke változó, jelenleg évi **0,25 %**.

Megfizetése a kamatfizetéssel egyidejűleg esedékes.

II.1.5. Szerződéskötési díj:

Nem kerül felszámításra.

3    

II.2.

A hiteldíj megfizetése úgy történik, hogy az OTP Bank Nyrt. az esedékes hiteldíj összegével megterheli az Adós Pénzforgalmi Bankszámláját. Az Adós köteles gondoskodni arról, hogy esedékességkor a hiteldíj megfizetéséhez szükséges fedezet a fenti számlán rendelkezésre álljon. Az Adós kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy OTP Bank Nyrt. ezen összeggel esedékességkor megterhelje az Adós Pénzforgalmi Bankszámláját.

II.3. Késedelmi kamat

Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésből eredő fizetési kötelezettségeinek azok esedékességekor nem tesz eleget, úgy az OTP Bank Nyrt. a lejárt tőketartozás után a késedelem idejére a jelen szerződés szerinti mindenkori kamatot és évi 6 % késedelmi kamatot számít fel.

A lejárt hiteldíj összege után a jelen szerződés szerinti mindenkori kamatmérték + évi 6 % mértékű késedelmi kamat kerül felszámításra.

II.4.

Amennyiben jogszabály nem zárja ki, az OTP Bank Nyrt. jogosult a kamatot, díjat, költséget, egyéb szerződési feltételt egyoldalúan módosítani, ha

- a) a Felek jelen szerződés alapján létrejött jogviszonyra irányadó rendelkezést tartalmazó jogszabály, állami irányítás egyéb jogi eszköze, az Európai Unió jogi aktusa, bírósági vagy hatósági határozat vagy végzés, ajánlás vagy iránymutatás, ezek hatósági vagy bírósági értelmezésének megváltozása, bevezetése, hatályba lépése, jogerőre emelkedése, hatályon kívül helyezése, vagy
- b) az OTP Bank Nyrt. tevékenységére, működési feltételeire vonatkozó vagy azt érintő jogszabályváltozás, jegybanki rendelkezés vagy a bankra kötelező egyéb szabályozók megváltozása, a hitelező közteher- (pl. adó-) fizetési kötelezettségének növekedése, a kötelező tartalékolási szabályok változása, vagy
- c) a bankközi hitelkamatok, a jegybanki alapkamat, a jegybanki repo- és betéti kamatlábak változása, az összesített vagy szolgáltatásokra vonatkozó fogyasztói árindex, a pénzügyi forrásszerzési lehetőségek változása, a tőke- és pénzügyi kamatlábak változása, a hitelező bank által nyilvánosan kibocsátott értékpapír hozamának változása, az FX SWAP és egyéb hozamgörbék egymáshoz képesti kedvezőtlen elmozdulása, az OTP Bank Nyrt. lekötött ügyfélbetétei kamatának emelkedése, az állampapírok hozamának, a befektetési hitelek, halasztott pénzügyi teljesítés és értékpapírkölcsön ügyletek kockázati tényezőinek, az ügylet elszámolásánál alkalmazott árfolyamoknak, az OTP Bank Nyrt. forrásköltségeinek, az Adósnak nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatban az OTP Bank Nyrt.-nél felmerülő, harmadik személyek által meghatározott költségek igazolt változása, vagy
- d) az Adósért vállalt kockázat tényezőinek – a jogszabály által előírt tartalmú banki ügyfélminősítési, fedezetértékelési és kockázatvállalási szabályzatoknak megfelelő – változása, ideértve az Adós hitelképességének, a biztosítékok értékének változását is, valamint az önkormányzati hitel termékek kockázati tényezőinek, az OTP Bank Nyrt. kockázati kamatfelárának változása indokolja.


Sződés



III. Egyéb kötelezettségek és a szerződés felmondása

III.1.

Adós köteles a Pénzforgalmi Bankszámláját a Hitel fennállása alatt fenntartani. Adós tudomásul veszi, hogy a Pénzforgalmi Bankszámlát, illetve a mindenkori pénzforgalmának lebonyolítására szolgáló számlát más számlavezetőnél kizárólag az OTP Bank Nyrt. előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult nyitni.

III.2.

Adós a jelen szerződés által tudomásul veszi, hogy ha esedékességkor fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy az OTP Bank Nyrt. a pénz- és elszámolásforgalomra vonatkozó mindenkori hatályos jogszabályokban és rendelkezésekben megjelölt, kötelezően sorbaállítandó fizetési megbízásokat követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően, a vonatkozó jogszabályok által lehetővé tett körben a lejárt Kölcsön és annak járulékaival az Adós OTP Bank Nyrt.-nél és más pénzügyi intézménynél vagy Magyar Államkincstárnál vezetett bármely számláját (ahol ezt jogszabály nem zárja ki) jogosult megterhelni, illetve követelését felhatalmazáson alapuló beszedési megbízás útján érvényesíteni. Az Adós tudomásul veszi továbbá, hogy az OTP Bank Nyrt.-nél vezetett Pénzforgalmi Bankszámláját, illetve a mindenkori pénzforgalmának lebonyolítására szolgáló számláját jelen szerződésből eredő tartozásának maradéktalan visszafizetéséig köteles fenntartani és teljes pénzforgalmát ezen számlán bonyolítani. Tudomásul veszi, hogy a pénzforgalom ezen számla és esetlegesen más számlavezetőnél vezetett számla közötti, bármilyen mértékű megosztása esetén az OTP Bank Nyrt. jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

III.3.

Az OTP Bank Nyrt. előzetes hozzájárulása nélkül az Adós a jelen szerződésből eredő jogait másra nem engedményezheti, egyéb módon nem terhelheti meg.

III.4.

Adósnak a jelen szerződés alapján teljesítendő valamennyi fizetést mindennemű levonás és visszatartás nélkül kell teljesítenie.

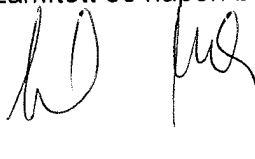
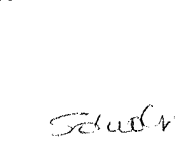

Adós köteles az OTP Bank Nyrt.-nek megfizetni mindazon költséget, amelyet a jelen szerződéshez kapcsolódóan jogszabályi, jegybanki rendelkezés előír. Amennyiben a jelen szerződés teljesítése során az Adós felróható magatartásával összefüggésben az OTP Bank Nyrt.-nek bármilyen fizetési kötelezettsége keletkezik, úgy azt az Adós köteles megtéríteni.

III.5.

Adós a Hitel fennállása alatt haladéktalanul köteles az OTP Bank Nyrt. részére megküldeni rendszeres pénzügyi beszámolóit és költségvetését, köteles továbbá az OTP Bank Nyrt. felhívására gazdálkodásával kapcsolatban tájékoztatást adni. Adós kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy könyveibe, pénzügyi nyilvántartásaiba az OTP Bank Nyrt. részére betekintést enged, az általa kért okiratokat rendelkezésre bocsátja.

III.6.

Az Adós tudomásul veszi, hogy bármely az OTP Bank Nyrt.-n kívüli pénzügyi intézménnyel, belföldi vagy külföldi személlyel történő, kölcsön- vagy hitelszerződés, ezzel azonos gazdasági rendeltetésű szerződés megkötéséhez az OTP Bank Nyrt. előzetes írásbeli hozzájárulására van szükség. Ilyen szerződésnek minősül különösen a pénzügyi intézmény, belföldi vagy külföldi személy szempontjából az Adóssal szembeni, a hitelintézetekre és pénzügyi vállalkozásokra vonatkozó 1996. évi CXII. törvényben (Hpt.) meghatározott kockázatvállalás. Az OTP Bank Nyrt. a hozzájárulás megadására vonatkozó döntését a kérelem OTP Bank Nyrt. általi kézhezvételétől számított 30 napon belül közli az Adóssal.

5   

III.7.

Az Adós köteles az OTP Bank Nyrt. részére haladéktalanul bejelenteni valamennyi, jelen szerződés biztosítékának értékében bekövetkezett bármely kedvezőtlen változást, továbbá pótfedezet nyújtására köteles az OTP Bank Nyrt. írásos felhívására, az OTP Bank Nyrt. által megjelölt határidőn belül és értékben. Adós tudomásul veszi, hogy a pótfedezet nyújtási kötelezettségének az OTP Bank Nyrt. felhívásában közölt határidőn belül és értékben nem tesz eleget, úgy az OTP Bank Nyrt. jogosult jelen szerződés azonnali hatállyal felmondani.

III.8.

Adós köteles a gazdálkodásában (vagyoni helyzetében, likviditásában, adósságai mértékében és lejáratában), illetve szervezetében (képviselő testület) bekövetkezett minden olyan változást haladéktalanul írásban közölni az OTP Bank Nyrt.-vel, amely érinti vagy érintheti a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeik teljesítését. Az Adós tájékoztatási kötelezettsége fennáll a vezető tisztségviselők személyében történt változás esetén is. Adós köteles haladéktalanul írásban értesíteni az OTP Bank Nyrt-t az Adóst érintő minden lényeges változásról.

III.9.

Az OTP Bank Nyrt. a jelen szerződés I.4.4., I.5.3., I.6., II.1., II.2., III.1-8., III.10-14., IV.1. pontban foglaltak megszegése, valamint a Polgári Törvénykönyv 525. §-ában rögzített esetekben jogosult - akár azonnali hatállyal is - a szerződést felmondani, a Kölcsönt azonnal egy összegben esedékessé tenni, a folyósítást felfüggeszteni, illetve megtagadni.

III.10.

Az Adós köteles biztosítani, hogy a jelen szerződésből eredő tartozás maradéktalan teljesítéséig az OTP Bank Nyrt. követelése legalább azonosan rangsorolódjon az egyéb, már meglévő és jövőben megkötendő nem biztosított, valamint nem alárendelt hitelezői igényekkel, kivéve azokat, amelyeket jogszabály értelmében előnyben kell részesíteni.

III.11.

Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződésből eredő tartozás maradéktalan teljesítéséig, az OTP Bank Nyrt. előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül nem alapít terhet vagy bármilyen formájú ügyleti biztosítékot jogain, eszközein, bevételein, ingó és ingatlan vagyonán. Az Adós kötelezettséget vállal arra is, hogy a jelen szerződésből eredő tartozás maradéktalan teljesítéséig, amennyiben más harmadik személlyel az általa kötött szerződésben a jelen szerződést biztosító fedezeteknél kedvezőbb biztosítékot nyújt, akkor ezen kedvezőbb biztosítékot az OTP Bank Nyrt. számára is egyidejűleg írásban felajánlja.

III.12.

Jelen szerződés azonnali hatállyal történő felmondására jogosult az OTP Bank Nyrt. akkor is, amennyiben az Adós (i) a közte és az OTP Bank Nyrt. között, vagy (ii) a közte és a Bankcsoport tagja között létrejött bármely szerződésben vállalt fizetési kötelezettségét esedékességkor nem teljesíti vagy egyéb szerződésszegést követ el, továbbá (iii) az Adós az OTP Bank Nyrt.-től eltérő és a Bankcsoportba nem tartozó személlyel kötött, pénzügyi kötelezettséget eredményező szerződésben vállalt kötelezettségét esedékességkor nem teljesíti vagy egyéb szerződésszegést követ el.

Jelen pont alkalmazásában a Bankcsoport jelenti azon vállalkozások összességét, amelyet az OTP Bank Nyrt. leányvállalatai és mindazon vállalkozások alkotnak, amelyekben az OTP Bank Nyrt. vagy leányvállalata a Hpt. szerint ellenőrző befolyással vagy részesedési viszonytal rendelkezik.

6 

szuehr

8

III.13.

Az Adós jelen szerződés aláírásakor a következő nyilatkozatokat és kötelezettség-vállalásokat teszi:

III.13.1.

Kijelenti, hogy a vonatkozásában nem áll fenn olyan tartozás, (i) amely a helyi önkormányzatok adósságrendezési eljárásáról szóló 1996. évi XXV. törvény mindenkor hatályos rendelkezései szerint adósságrendezési eljárás kezdeményezésére ad lehetőséget akár a hitelező, akár a helyi önkormányzat számára vagy (ii) amely alapján végrehajtási eljárásnak van helye.

III.13.2.

Kijelenti, hogy ellene nem kezdeményeztek, és nem is fenyegeti olyan bírósági, választottbírósági, vagy más hasonló peres vagy nem peres eljárás, hatósági eljárás, amelynek az OTP Bank Nyrt. megítélése szerint hátrányos hatása lehet az Adós azon képességére, hogy jelen szerződésből eredő kötelezettségeit teljes mértékben teljesítse.

III.13.3.

Kötelezettséget vállal arra, hogy haladéktalanul írásban tájékoztatja az OTP Bank Nyrt.-t arról, ha ellene végrehajtási eljárás megindítására kerül sor, valamint amennyiben ellene harmadik személy bármely követelése kiegyenlítésének érdekében - végrehajtható okirat alapján - végrehajtás megindítására, vagy zálogtárgy bírósági végrehajtáson kívüli értékesítésre, továbbá adósságrendezési eljárás kezdeményezésére jogosult.

Az Adós kijelenti, hogy a jelen III.13. pontban tett nyilatkozatait a Kölcsön folyósításai alkalmával, valamint jelen szerződés fennállása alatt mindvégig, illetve a jelen szerződésből eredő tartozás OTP Bank Nyrt. részére történő megfizetéséig megismételtnek kell tekinteni.

III.14. Egyéb kötelezettségek:

Adós köteles:

- a szállító-vevő állomány korosításának állományáról készített kimutatást negyedéves gyakorisággal, az adott negyedévet követő hónap 25-ig;
- a kivetett, be nem folyt adóbevételek behajtása ügyében tett intézkedésekről negyedéves gyakorisággal, a negyedévet követő hónap 25-ig írásos adatszolgáltatást nyújtani az OTP Banknak.

-Adós tudomásul veszi, hogy bármely az OTP Bank Nyrt.-n kívüli pénzügyi intézménnyel, belföldi vagy külföldi személlyel történő, kölcsön- vagy hitelszerződés, ezzel azonos gazdasági rendeltetésű gazdasági szerződés megkötéséhez az OTP Bank Nyrt előzetes írásbeli hozzájárulására van szükség. Ilyen szerződésnek minősül különösen a pénzügyi intézmény, belföldi vagy külföldi személy szemponjából a Számlatulajdonossal/Adóssal szembeni, a hitelintézetekre és pénzügyi vállalkozásokra vonatkozó 1996. évi CXII. törvényben (Hpt.) meghatározott kockázatvállalás. Az OTP Bank Nyrt a hozzájárulás megadására vonatkozó döntését a kérelem OTP Bank Nyrt általi kézhezvételétől számított 30 napon belül közli az Adóssal.

-Adós vállalja, hogy a gazdálkodásában bekövetkező minden fontos eseményről tájékoztatást ad, a futamidő alatti évek költségvetéseit, zárszámadásait azok elfogadását követően azonnal, azon testületi határozatait és rendeleteit, valamint a vagyongazdálkodással kapcsolatban hozott döntéseit pedig, amelyek a jelen szerződést érintik, az OTP Bank Nyrt. részére azok meghozatalát követően azonnal megküldi.

-Adós tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés hatálya alatt a szerződés alapján keletkező tartozás OTP Bank Nyrt. részére történő maradéktalan teljesítéséig a költségvetési

7  
Schwdr

számlaforgalom bármely más személynél történő akár részleges bonyolítása súlyos szerződésszegésnek minősül.

IV. Egyéb rendelkezések

IV.1.

Adós a Kölcsönt kizárólag az I.1.1) pontban feltüntetett kölcsöncélra jogosult igénybe venni. Adós tudomásul veszi, hogy az OTP Bank Nyrt. jogosult közvetlenül, vagy megbízottja útján ellenőrizni a Kölcsön célnak megfelelő felhasználását. Amennyiben az Adós a folyósított Kölcsönt nem az I.1.1) pontban meghatározott célra használja, úgy az OTP Bank Nyrt. jogosult jelen szerződést a tudomásszerzés napján azonnali hatállyal felmondani. Adós tudomásul veszi, hogy az e szerződés feltételeit érintő jogszabályok, jegybanki rendelkezések és egyéb jegybanki, hatósági előírások változásai a jelen szerződés módosítását eredményezhetik.

IV.2.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvben, a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. tv-ben, a pénzforgalmi szolgáltatások nyújtásáról szóló jogszabályokban, továbbá az OTP Bank Nyrt. mindenkor hatályos Általános Üzletszabályzatában, Önkormányzati Üzletági Üzletszabályzatában és a Pénzforgalmi Szolgáltatásról szóló Üzletszabályzatában és Hirdetményeiben (a továbbiakban együttesen: **Általános Szerződési Feltételek**) foglaltak az irányadók. Adós kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírását megelőzően az Általános Szerződési Feltételeket megismerte és az azokban foglaltakat magára nézve kötelezőnek elfogadta.

IV.3.

Amennyiben a jelen szerződésben megjelölt bármelyik határnap olyan napra esik, amely nem munkanap, illetőleg az OTP Bank Nyrt.-nél nem banki nap, a határnap az azt követő első banki nap.

IV.4.


A Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az OTP Bank Nyrt. által az Adós részére az alább megjelölt, illetve általa a jelen szerződés aláírását követően írásban bejelentett címre küldött tértivevényes/ajánlott levélpostai küldeményeket vele közöltnek, részére kézbesítettnek kell tekinteni, még ha a küldemény ténylegesen kézbesíthető nem is volt azon a napon, amelyen az első postai kézbesítést megkísérelték, illetve a kézbesítetlen küldeményt a posta az OTP Bank Nyrt. részére visszaküldte.

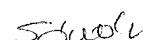
Adós:

székhely: 3060 Pásztó, Kölcsey út 35.
Ügyintéző: Horváth Klára
Telefon: 32/460-155

OTP Bank Nyrt.:

Fiók: 3100 Salgótarján, Rákóczi út 22.
Ügyintéző: Tari Zoltán
Telefon: 32/521-918
Telefax: 32/521-924

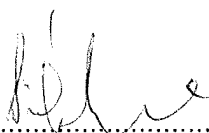
8 



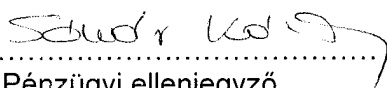
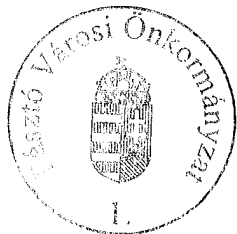


A jelen szerződés 4 db eredeti példányban készült, amelyből 2 db eredeti példányt aláírásakor az OTP Bank Nyrt. átadott az Adós részére, aki ezt aláírásával elismeri.

Kelt:Salgótarján, 2012. június 1.

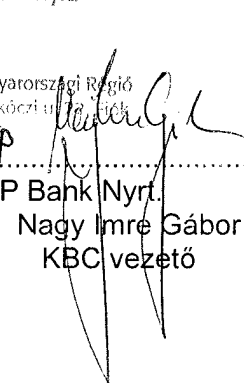
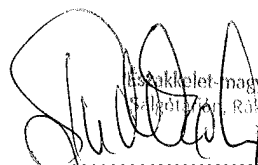


.....
Pásztó Város Önkormányzata
Sisák Imre
polgármester



.....
Pénzügyi ellenjegyző
Sándor Károly
városgazdálkodási osztályvezető
aljegyző

OTP BANK Nyrt.



.....
OTP Bank Nyrt.
Sándor Zoltán Nagy Imre Gábor
fiókgazgató KBC vezető

Mellékletek

1. sz. melléklet: Engedményezési szerződés és melléklete

1pl. (Köszönet) K.
1pl. - (Köszönet) (Köszönet)
1.sz. melléklet (Köszönet)
1pl. Szűcs K. Sany

Polgármesteri Hivatal Központi Iktató Pásztó	
Érkezett: OTP-Bank Nyrt. 2012. 06. 01. Pónap.	Szerződésszám: 1-2-12-4100-0129-3
Szám: 3585-5 Előszáma:	Előadó: Tari Zoltán
Kelt: Ügyintéző: <i>Honafid</i>	

ENGEDMÉNYEZÉSI SZERZŐDÉS
(központi költségvetésből származó, valamint adójellegű
önkormányzati bevételek, illetve mezőgazdasági támogatások engedményezésére)

amely létrejött egyrészről

Pásztó Városi Önkormányzat (cím: 3060 Pásztó, Kölcsey út 35. törzsszám: 735319 adószám: 15735313-2-12) képviselőjében Sisák Imre polgármester (továbbiakban: **Adós**), másrészről az

OTP Bank Nyrt. (1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585, adószám: 10537914-4-44) képviselőjében eljáró **Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Fiók** (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22., Posta cím: 3101 Salgótarján, Pf: 90) - a továbbiakban: **Bank**) között az alábbi feltételek mellett:

1.)

Az Adós a 2012.06.01.napján kelt 1-2-12-4100-0129-3 számú Hitelszerződésben vállalt kötelezettségei teljesítéseként a Bankra engedményezi a jelen szerződés mellékletében - kötelezett, jogcím, összeg, lejárat és esedékesség szerint - részletezett követeléseit annak érdekében, hogy az 1.) pont szerinti Hitelszerződésből eredő tartozása az engedményezett követelésekből törlesztésre kerüljön.

2.)

Az Adós kijelenti, hogy az átruházott követelések per-, teher- és igénymentesek. Az Adós köteles az átruházott követelések kötelezettjeivel szemben fennálló kötelezettségeit olyan gondossággal teljesíteni, hogy az ne veszélyeztesse a követeléseknek a Bank javára történő megfizetését, köteles továbbá tájékoztatni a Bankot minden olyan tudomására jutott körülményről, amely kihat akár a követelés fennállására, akár annak érvényesíthetőségére. Az Adós tudomásul veszi, hogy a követeléseknek a Bankra történő engedményezése nem érinti az engedményezett követelésének kötelezettjeivel szemben fennálló, illetve a későbbiekben keletkező kötelezettségeit.

3.)

Adós - az engedményezett összeg erejéig - felelősséget vállal az engedményezett követelés kötelezettje által a Bankkal szemben érvényesített mindazokért a kifogásokért és beszámított ellenkövetelésekért, melyekkel a kötelezett az engedményezett követelés alapjául szolgáló jogviszonyra hivatkozva él.

4.)

A jelen szerződésbe foglalt engedményezés nem érinti az Adósnak a Bankkal szemben az 1.) pontban megjelölt Hitelszerződés alapján fennálló kötelezettségeit és a Banknak az Adóssal szemben fennálló jogait. Ha az engedményezett követelés kötelezettje a tartozását az 1.) pontban megjelölt Szerződésben megjelölt esedékességig a Bank részére nem fizeti meg, a Bank a Hitelszerződés alapján fennálló jogait az Adóssal szemben érvényesítheti.

1 *[Handwritten signature]* *[Handwritten signature]* *[Handwritten mark]*
Szűcs

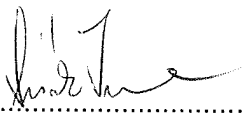
Ha az engedményezett követelés kötelezettje a Bank javára megfizeti az engedményezés alapjául szolgáló tartozását, akkor az Adósnak az 1.) pont szerinti Hitelszerződésből fakadó tartozása a teljesített összeg erejéig megszűnik.

Adós hozzájárul ahhoz, hogy a kölcsön (vagy részlete) esedékessé válása előtt az engedményezés alapján befolyó összeget a Bank előtörlesztésként kezelje és ezzel az összeggel a számláját külön megbízás nélkül megterhelje.

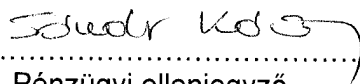
5.)

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvnek az engedményezésre vonatkozó előírásai (328-330.§-ai), a bankszámlaszerződésben foglaltak, továbbá a Bank Általános Üzletszabályzatában, a Pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló Üzletszabályzatában és az Önkormányzati Üzletági Üzletszabályzatában foglaltak az irányadók. Az Adós kijelenti, hogy a Bank Általános Üzletszabályzatában, a Pénzforgalmi Szolgáltatásokról szóló Üzletszabályzatában és Önkormányzati Üzletági Üzletszabályzatában foglaltakat megismerte, és az abban foglaltakat elfogadja.

Dátum: Salgótarján, 2012. június 01.

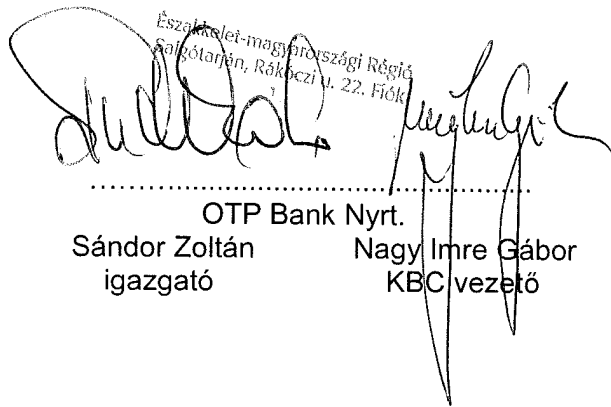


.....
Pásztó Városi Önkormányzat
Sisák Imre
polgármester



.....
Pénzügyi ellenjegyző
Sándor Károly
városgazdálkodási osztályvezető
aljegyző

OTP BANK Nyrt.



Two handwritten signatures in black ink. The first is for Zoltán Sándor and the second is for Gábor Nagy Imre.

.....
OTP Bank Nyrt.
Sándor Zoltán Nagy Imre Gábor
igazgató KBC vezető

OTP BANK Nyrt.

Szerződés szám: 1-2-12-4100-0129-3

Előadó: Tari Zoltán

MELLÉKLET

Az **OTP Bank Nyrt.** (1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585, adószám: 10537914-4-44) képviseletében eljáró Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22., Posta cím: 3101 Salgótarján, Pf: 90)

és **Pásztó Városi Önkormányzat** mint Adós között létrejött engedményezési szerződéshez.

Jogcím: helyben maradó személyi jövedelemadó, a települési önkormányzatok jövedelemkülönbségének mérséklését szolgáló támogatás, valamint a normatív hozzájárulás és egyéb támogatások

Összeg:

Folyószámlahitel (1-2-12-4100-0129-3): 440.000.000 Ft

Véglejárat: 2012.december 21.

Kelt.: Salgótarján, 2012. június 01.



Sisák Imre

Pásztó Városi Önkormányzat
Sisák Imre
polgármester

Sándor Károly

Pénzügyi ellenjegyző
Sándor Károly
városgazdálkodási osztályvezető
aljegyző

OTP BANK Nyrt.

Sándor Zoltán
Nagy Imre Gábor

OTP Bank Nyrt.
Sándor Zoltán
igazgató
Nagy Imre Gábor
KBC vezető